

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Accroître la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/tv expérimenté pour obtenir de l'aide.

CF-24
LED
05/22



BESOIN D'AIDE?

Écrivez-nous ou appelez nous d'abord

Notre équipe de service est prêt à répondre à vos questions...

1-800-265-1833 (Anglais) / 1-800-567-2513 (Français)

Au Canada - ressalesscanada@canarmna.ca - Aux États-Unis - ressalessusa@canarmna.ca

Lundi - Vendredi
8 AM - 5 PM EST.

MISE EN GARDE:

Tout changement ou modification non expressément approuvé par le bénéficiaire de cet appareil peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil répond aux normes de la FCC partie 15. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne causera pas d'interférence nuisible, (2) L'appareil acceptera toute interférence reçue incluant l'interférence qui causera une opération indésirable.

Ce dispositif comprend un(des) transmetteur(s)/appareil(s) de réception exempt(s) de licence qui est(sont) conforme(s) aux normes d'exemption de licence RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences préjudiciables.
2. il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

FCC:BTR66.181.19.0001.35 ou BTR66.181.20.0024.21

NMB-005:BTR66.181.19.0001.35-1 ou BTR66.181.20.0024.21-1

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

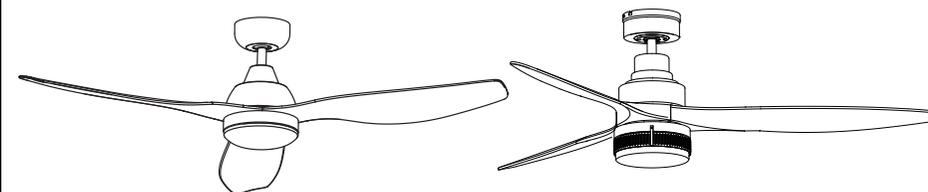
"Merci" d'avoir opté pour un de nos produits. Notre politique est de vous fournir un produit de qualité à un prix compétitif. Avec l'aide d'une installation adéquate, votre ventilateur vous fournira des années de confort et D'économies d'énergie.

Ce ventilateur est garanti contre toutes déficiences de matériaux ou de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat. Durant la première (1) année suivant l'achat, un produit défectueux devra être retourné au détaillant accompagné de la preuve d'achat. Pour la balance de la garantie soit quatre (4) ans, **LE MOTEUR SEULEMENT SERA GARANTIE** contre toutes déficiences. Nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, le moteur défectueux si celui-ci est retourné frais de port payés. Le ventilateur doit être retourné **accompagné de la preuve d'achat et d'un chèque de \$20.00** pour couvrir les frais de main-d'oeuvre et de manutention.

Tous les frais encourus dans le démontage et la réinstallation du produit sont à vos frais. Les dommages causés par un accident, un abus, une opération inadéquate, une mauvaise installation ou l'installation d'un accessoire **NE SONT PAS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE**. Aussi, en vue des variances climatiques de votre région, cette garantie ne couvre pas les changements du fini, soit, la rouille, la corrosion, le ternissement ou l'écaillage. **Cette garantie sera nulle lors d'altération, d'abus ou d'installation non-conformes aux instructions ou lorsque l'étiquette de L'ACNOR (CSA) serait ENLEVÉE.** 10/21

MODE D'INSTALLATION

SERIE DOUBLE MONTURE



"INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIES OU LES DOMMAGES DES PERSONNES" "LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS"

"INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ IMPORTANTES"

"GARDEZ CES INSTRUCTIONS"

L'installation et les connexions électriques doivent être conformes aux normes CEC, NEC et codes électriques locaux ainsi que les codes ANSI/NFPA 70. Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas familiers avec l'électricité

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

- Tournevis Philips
- Tournevis Plat
- Fournitures électriques telles que prescrites par le code électrique
- Escabeau
- Coupeur de Fil

N.B.: Pour une opération silencieuse, complétez l'installation et rodez durant 24 heures.

2157 Parkedale Ave.,
Brockville, Ontario
K6V 5V6
PH: (613) 342-5424
FX: (613) 342-8437

2555 Rue Bernard
Lefebvre Laval, Quebec
H7C 0A5
PH: (450) 665-2535
FX: (450) 665-0910

MISE EN GARDE

1. Fermez le courant au disjoncteur avant l'installation.
2. Les connexions électriques doivent être conformes aux codes et ordonnances électriques nationaux CEC, NEC et ANSI/NFPA 70.
3. Lorsque vous choisissez l'emplacement du ventilateur assurez-vous que cet endroit permettra une rotation libre des pales sans obstructions.
4. Lorsque vous installez le ventilateur à la boîte électrique au plafond, Utilisez une boîte "**POUR SOUTIEN D'UN VENTILATEUR**" approuvée pour les ventilateurs de plafond (CSA pour le Canada et UL for les E.U.). Assurez-vous que la boîte électrique est bien fixée au plafond et peut supporter le poids du ventilateur.
5. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de toute autre blessure, fixez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support portant la mention capable de supporter un ventilateur de 15,9 kg (35 lb) ou moins, au moyen des vis de montage fournies avec la boîte de sortie de courant. La plupart des boîtes de sortie de courant utilisées couramment pour le support de luminaires ne conviennent pas aux ventilateurs et peuvent devoir être remplacées. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
6. Pour votre référence, le poids approximatif du ventilateur est 52", 4.8 kgs (10.58lbs).

MISE EN GARDE

- MISE EN GARDE: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOQUES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES CORPORELLES, POSEZ LE VENTILATEUR SUR UNE BOÎTE DE SORTIE ÉLECTRIQUE INDIQUÉE "ACCEPTABLE POUR L'INSTALLATION D'UN VENTILATEUR" ET UTILISER LES VIS D'INSTALLATION FOURNIES AVEC LA BOÎTE DE SORTIE.
- L'installation du ventilateur doit se faire en gardant une distance minimum de 2.10 mètres (7 pieds) entre le plancher et les parties mobiles du ventilateur.
- **NE JAMAIS** utiliser l'interrupteur de direction lorsque le ventilateur fonctionne. Vous devez fermer le ventilateur, attendre que les pales soient arrêtées, tirez sur l'interrupteur de direction pour ensuite repartir le ventilateur à l'aide de l'interrupteur de vitesses pour le repartir de nouveau dans la direction opposée.
- Les piles usées doivent être disposées selon votre réglementation locale en matière de recyclage. De nombreux points de vente offre des boîtes de dépôt spéciales pour le recyclage des batteries.
- Ne mélangez pas les types de batteries ou de voltage afin de vous éviter des blessures et/ou de risquer d'endommager le ventilateur et le contrôle à distance.

TÉLÉCOMMANDE

- ① Lumière témoin DEL
- ② Ventilateur ALLUMÉ/ÉTEINT
- ③ Vitesse du ventilateur (①petite vitesse - ⑤grande vitesse)
- ④ Minuterie du ventilateur
- ⑤ Appuyez légèrement; lumière ALLUMÉE/ÉTEINTE
- ⑥ Direction du ventilateur (interrupteur de renverse)
- ⑦ Appuyez longuement (pour 3 secondes); Intensité de la lumière
- ⑧ Deux batteries AAA 1.5V

DEPANNAGE

3. Le ventilateur oscille excessivement.
 - Assurez-vous que les pales sont bien vissées aux ferrures de pales.
 - Assurez-vous que les ferrures sont bien vissées au moteur.
 - Vérifiez la distance entre le plafond et chacune des pales.
 - Vérifiez la distance entre chaque pale. Cette distance devrait être la même pour chaque paire de pales. Dévissez la ferrure et repositionnez la pale à la distance voulue et revissez ensuite la ferrure.
 - Assurez-vous que la demi-sphère est bien engagée dans l'entaille de la cloche.
 - Assurez-vous que la vis de blocage de la tige soit bien engagée.
 - Assurez-vous que la ferrure de montage ainsi que la cloche sont bien serrées à la solive.
 - Assurez-vous qu'aucun crochissement ne s'est produit dans les pales. Pour vérifier ceci mettez vos pales à plat sur une table. Si un crochissement s'est produit, communiquez avec votre représentant au numéro de service à la clientèle indiqué sur la garantie.

Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: CANARMNA

Responsible Party

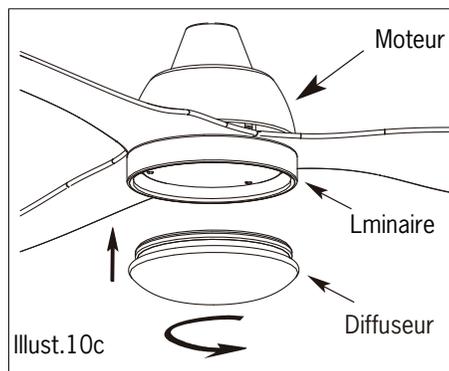
CanarmInc.

709 East Main Street, Teutopolis, Illinois, USA 62467

1.800.267.4427

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

7. LUMINAIRE



AVERTISSEMENT : Vérifiez tous vos branchements et assurez-vous que les vis de serrage et les vis sont bien serrées avant de procéder à la prochaine étape.

Pour nettoyer le luminaire, éteignez-le, attendez qu'il soit froid, puis nettoyez-le avec linge propre et doux.

DEPANNAGE

PROBLEME

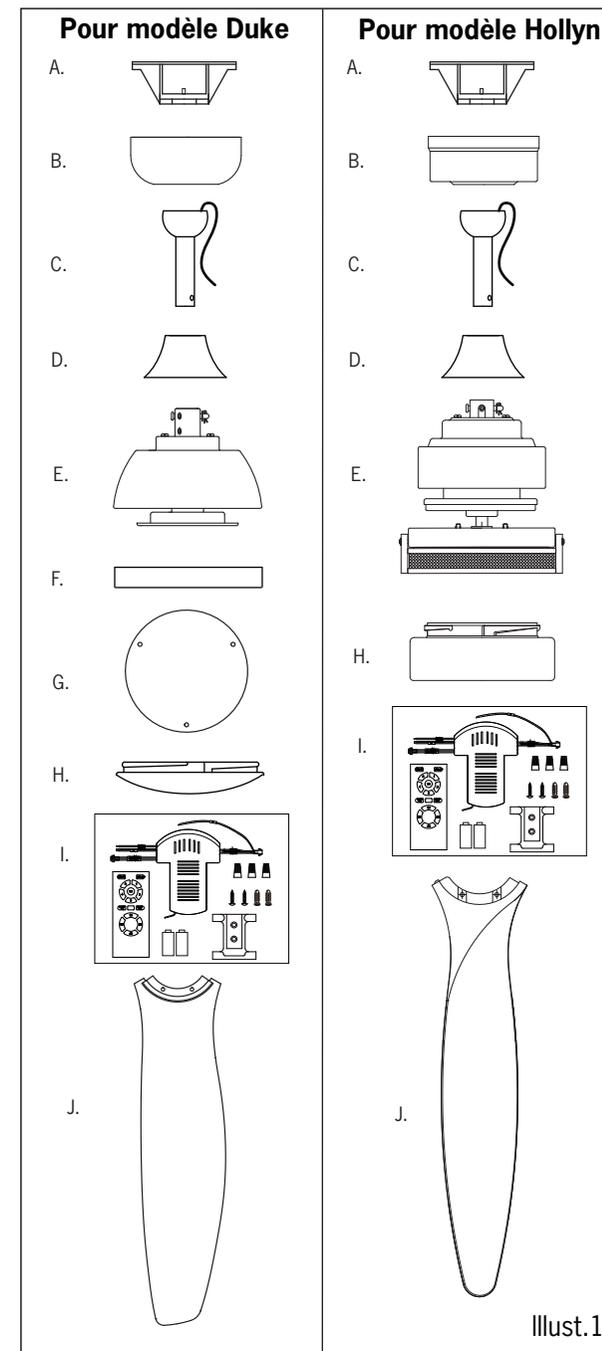
1. Le ventilateur ne démarre pas.
2. Le ventilateur est bruyant.

SUGGESTION

- Vérifiez les connexions électriques au ventilateur.
 - Vérifiez les fusibles au disjoncteur.
 - Vérifiez les connexions électriques dans le logement des interrupteurs.
- Fermez le courant aux deux derniers items.**
- Assurez-vous que toutes les vis du moteur sont bien serrées.
 - Assurez-vous que les vis des ferrures de pales sont bien serrées.
 - Assurez-vous que les écrous à fils à l'intérieur du logement des interrupteurs ne cognent pas contre les parois du logement.
 - Si votre ventilateur porte un luminaire assurez-vous que le vis du luminaire au logement soient bien serrées.
 - Certains ventilateurs sont très sensibles aux signaux émis d'un contrôleur à transformateur à vitesse variable ou d'un réducteur. Nous vous suggérons d'utiliser un contrôleur approprié à votre ventilateur (voir un représentant pour une liste des contrôleurs qui sont disponibles).
 - Allouez 24 heures de rodage pour éliminer certains bruits.

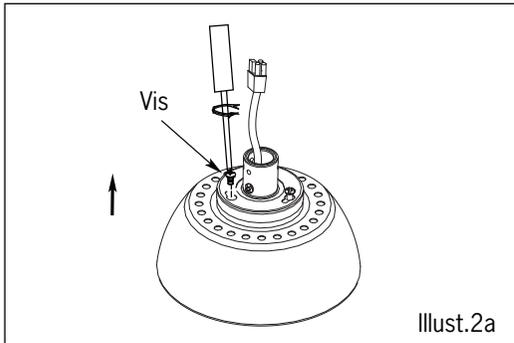
TABLEAU DES PIECES

- A. Support de montage
- B. Cloche
- C. Tige de suspension
- D. Couvercle du collet
- E. Moteur du ventilateur
- F. Luminaire
- G. Panneau en verre
- H. Diffuseur
- I. Contrôle à distance
- J. Pale

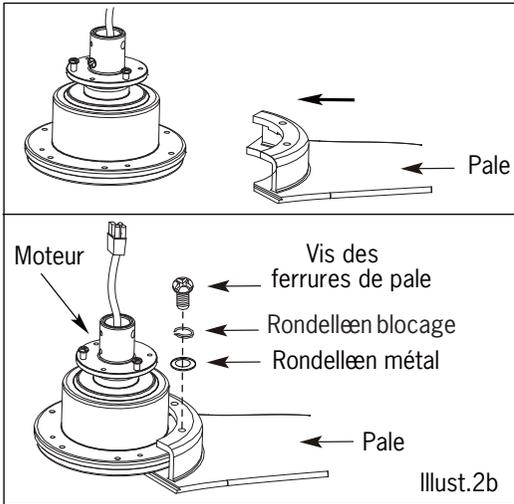


1. POSEZ LES PALES AU VENTILATEUR

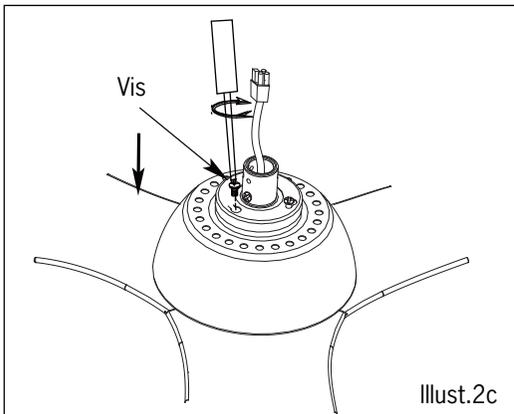
- Enlevez le couvercle du dessus du boîtier.



- Posez les pales au moteur du ventilateur à l'aide des Vis à Ferrure de Pale, Rondelle en Métal et Rondelle de Blocage. Tournez la pale après installation et faites de même pour les autres pales.



- Posez de nouveau le couvercle sur le dessus du boîtier.



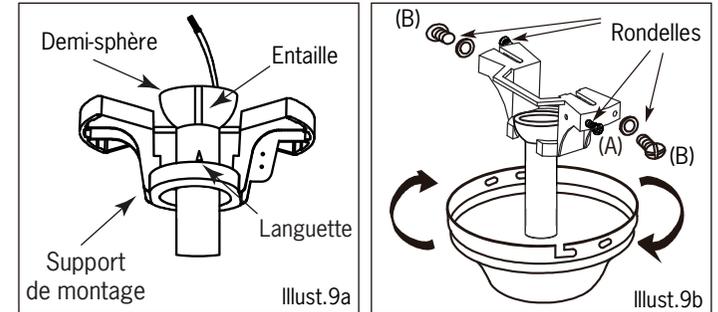
INSTALLATION

N.B.: Toutes les vis de blocage doivent être vérifiées avant de procéder à l'installation.

6. ENGAGEZ LA DEMI-SPHERE (Montage sur Tige Seulement)

- Tournez soigneusement le ventilateur jusqu'à ce la fente de la demi-sphère soit engagée dans l'entaille de la cloche.

MISE EN GARDE: Omettre d'insérer la languette dans l'ouverture prévue pourrait endommager les fils et causer une secousse électrique ou un incendie.



N.B.: Lorsque vous installez un ventilateur sur un plafond en pente, assurez-vous que l'entaille sur la ferrure soit face à la pente du plafond. Dépendant de l'angle de cette pente, une tige plus longue peut être requise afin d'empêcher les pales de cogner le plafond.

7. LUMINAIRE

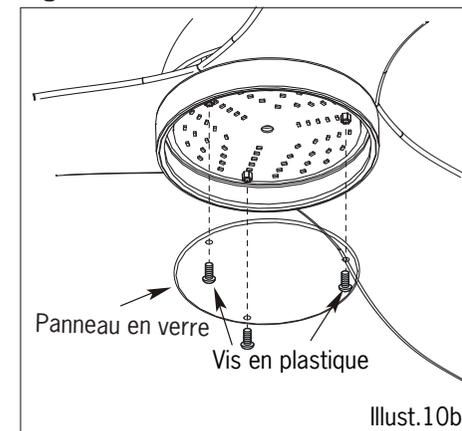
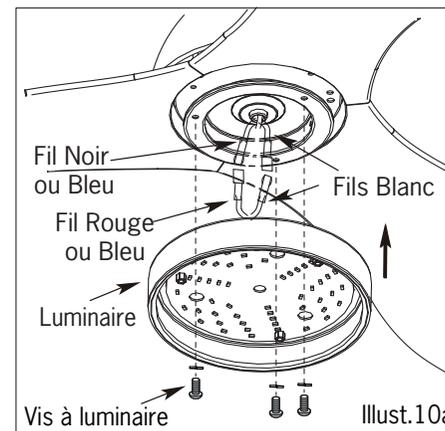
LUMINAIRES DÉTACHABLES (veuillez vous référer à un des luminaires suivants pour connaître votre modèle.)

- Retirez les vis et les rondelles du luminaire.
- Branchez les connecteurs du luminaire aux connecteurs appropriés qui se trouvent dans le logement des interrupteurs du ventilateur.

MISE EN GARDE: ASSUREZ-VOUS QUE LE COURANT EST FERMÉ AVANT DE FAIRE L'INSTALLATION

Branchez les connecteurs polarisés du luminaire aux connecteurs correspondants qui se trouvent dans le coffret de branchement.

- Installez le kit d'éclairage sur le moteur du ventilateur en serrant 3 vis.
- Retirez les 3 vis en plastique du kit d'éclairage.
- Posez le panneau de verre sur le luminaire en serrant les 3 vis en plastique.
- Vissez le diffuseur sur le kit d'éclairage.

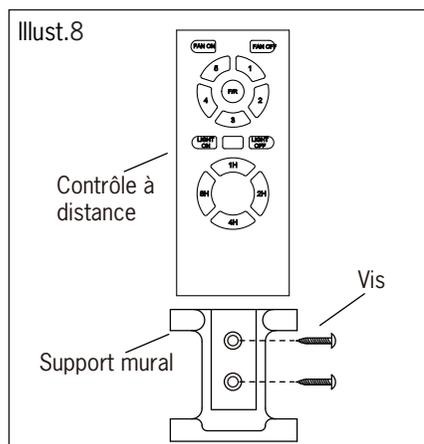


4. CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

D POSE DU SUPPORT MURAL DU CONTRÔLE À DISTANCE

Si désiré, le support mural peut être installé pour contenir la manette de contrôle.

- Utilisez les vis pour sécuriser le support mural à l'endroit désiré.
- Placez la manette dans le support mural.



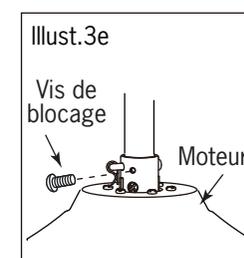
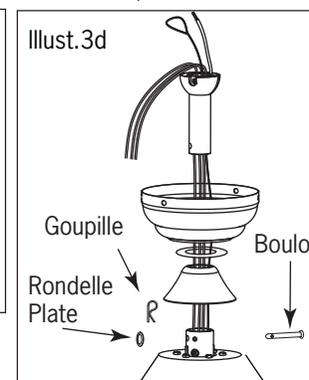
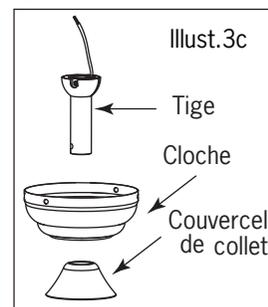
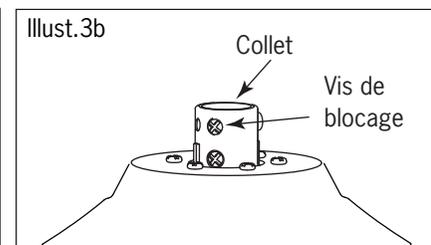
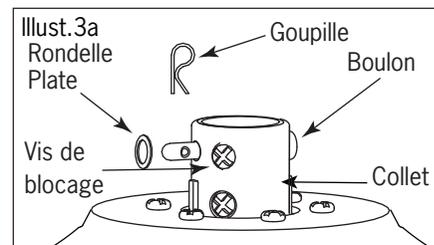
5. ASSEMBLAGE DU MOTEUR

- Posez les deux vis et rondelles sur la plaque de montage (indiqué par B sur le diagramme) qui correspondent avec les fentes sur la cloche. Vissez en deux tours.
- Placez la cloche sur la plaque de montage en alignant les fentes aux vis, indiquées par B sur le diagramme, et tournez en bloquant en place.
- Mettre en position et serrez en place à l'aide des deux vis et rondelles (indiquées par A sur le diagramme) et serrez alors les deux vis (indiquées par B sur le diagramme).

2. CHOIX DE MONTAGE

A MONTAGE AVEC LA TIGE

- Prenez le moteur de ventilateur.
- Retirez la goupille et le boulon du collet.
- Dévissez la vis de blocage du collet jusqu'à ce qu'elle soit à l'intérieur de la surface.
- Prenez la tige, la cloche et couvercle du collet.
- Posez la tige dans la cloche et couvercle du collet.
- Filez les fils du moteur en travers du couvercle de collet, la cloche et de la tige.
- Insérez le boulon en travers du trou du collet et de la tige. **“Assurez-vous que vous n'endommagez pas ou ne coupez pas les fils.”**
- Serrez la rondelle plate et le boulon. Fixez en place en insérant la goupille en travers du trou au bout du boulon.
- Fixez la tige en position en serrant le vis. Glissez le couvercle du collet afin qu'il soit bien en place avec le logement du moteur.



3.

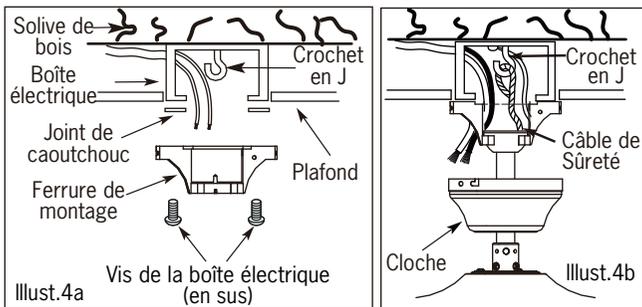
INSTALLEZ LA FERRURE DE MONTAGE

MISE EN GARDE: Pour réduire les risques d'incendies, de secousses Électriques ou de blessures corporelles, installez sur une boîte électrique listée UL /CSA ayant la notation, Acceptable pour supporter un ventilateur, et utilisez les vis fournies avec cette boîte électrique.

- Installez le crochet en J en travers du centre de la boîte électrique puis en travers de la solive de bois.
- Fixez la ferrure de montage et le joint de caoutchouc à la boîte électrique.
- Suspendez le câble de sécurité sur le crochet en J.
- Suspendre le ventilateur sur le crochet temporaire ou sur la ferrure d'installation.

3.

INSTALLEZ LA FERRURE DE MONTAGE

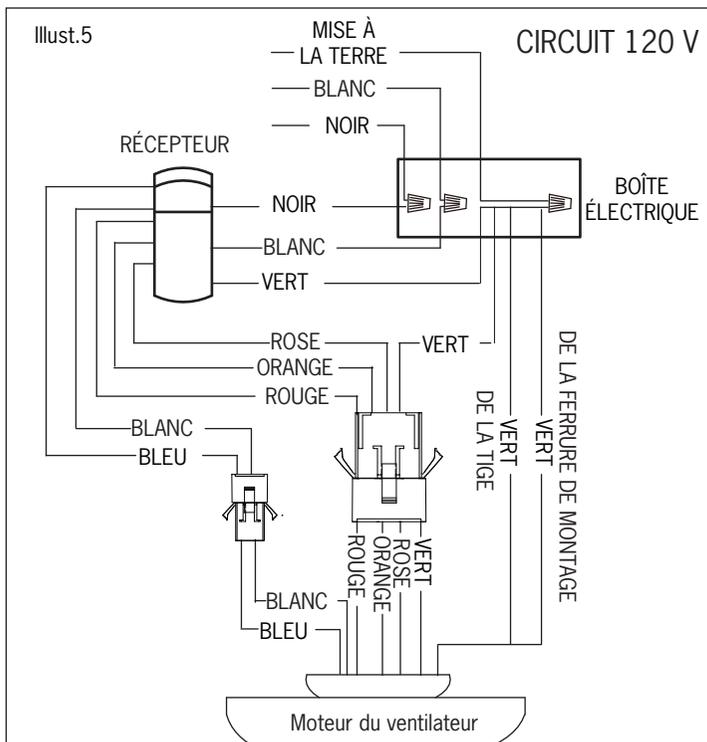


4.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Faites les connexions suivantes (Illust.5) au moyen des connecteurs fournis.

- Raccordez le fil VERT du ventilateur au fil DÉNUDÉ (mise à la terre) du récepteur,
- Raccordez le fil NOIR du récepteur au fil d'alimentation NOIR,
- Raccordez le fil BLANC du récepteur au fil d'alimentation BLANC,
- Après avoir effectué les connexions, assurez-vous que les fils mises à terre et le conducteur d'équipement mise à terre soit séparés dans la boîte électrique des conducteurs sans mises à terre.
- Assurez-vous que les bouts des fils coupés soient pointés vers le haut et soient poussés soigneusement dans la boîte électrique.
- Branchez la fiche male et femelle à 4 fils.
- Branchez la fiche male et femelle à 2 fils.



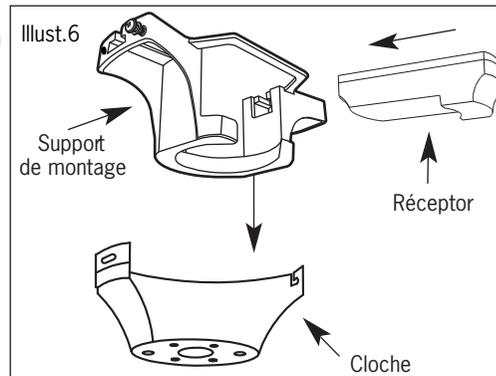
4.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Remarque : Au Québec, l'installation de ce ventilateur doit être confiée à un électricien qualifié.

N.B.: Lorsque les fils sont branchés, pousser soigneusement les fils et les écrous à fils dans la boîte électrique en vous assurant que les fils ne sont pas gênés par l'hémisphère ou la tige lorsque vous positionnez la ferrure de montage.

B

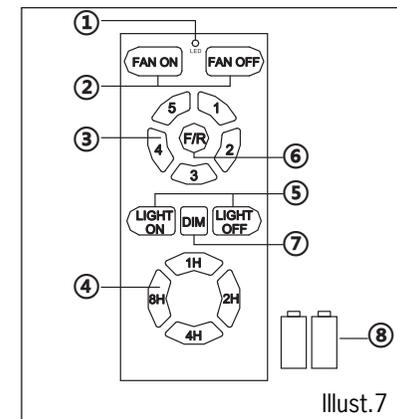


- Poussez soigneusement les fils et les connecteurs dans la boîte électrique au plafond.
- Placez le receveur à l'intérieur de la cloche tel qu'illustré.
- **Lorsque vous installez la coupole, assurez-vous que l'antenne n'est pas coincée.**
- **Assurez-vous de connecter tous les fils de mise à terre en conséquence.**

C

MODE D'EMPLOI DE L'ÉMETTEUR

- Le code d'apprentissage et méthode de couplage est utilisé entre le transmetteur et récepteur.
- Appuyez sur "ON" pour allumer. Dans les 30 secondes suivantes, appuyez sur « FAN ON/OFF » sur le transmetteur durant 5 secondes. Le transmetteur et récepteur seront connectés.
- Si le transmetteur ne peut contrôler ventilateur, assurez-vous que toutes les connexions sont fait selon le manuel d'instruction. Assurez-vous que les batteries sont dans la bonne position. Vérifiez si un contrôle similaire est utilisé dans un endroit près de vous. Si c'est le cas, assurez-vous que les fréquences soient différentes.
- Un bas voltage de la batterie peut affecter la sensibilité du transmetteur. L'indicateur va clignoter quand la batterie sera faible. Remplacez la batterie pour obtenir une meilleure performance.
- Retirez les batteries du transmetteur lorsqu'il est laissé sans utilisation durant une longue période de temps.



TÉLÉCOMMANDE

- ① Lumière témoin DEL
- ② Ventilateur ALLUMÉ/ÉTEINT
- ③ Vitesse du ventilateur (① petite vitesse - ⑤ grande vitesse)
- ④ Minuterie du ventilateur
- ⑤ Appuyez légèrement; lumière ALLUMÉE/ÉTEINTE
- ⑥ Direction du ventilateur (interrupteur de renverse)
- ⑦ Appuyez longuement (pour 3 secondes); Intensité de la lumière
- ⑧ Deux batteries AAA 1.5V